

INSTITUT FÜR SKANDINAVISTIK/FENNISTIK

VORLESUNGEN

4499 Streiflichter auf die neuere nordische Kulturgeschichte

VL-Ska-VA: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **Univ-aTN:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **Uni-VA:** 2 SWS; Vorlesung; Max. Teilnehmer: 100

Mi. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, S 78

G. Kreutzer

Diese Vorlesung setzt da ein, wo die Vorlesung zur älteren skandinavischen Kulturgeschichte endete, also in der frühen Neuzeit, und will mit Hilfe von Multimediapräsentationen (Powerpoint), Musikbeispielen und Videofilmen in lockerer Form und exemplarischer Auswahl Eindrücke von wichtigen Kapiteln der skandinavischen Kulturgeschichte und Landeskunde vermitteln. Es ist geplant, u.a. folgende Themen zu behandeln: Malereien in skandinavischen Kirchen, ausgewählte Beispiele zur Geschichte skandinavischer Städte (Ribe, Stockholm, Uppsala, Visby, Turku), Wasaschlösser, Bilder zur schwedischen Geschichte, Carl von Linné usw. In systematischer, wenn auch geraffter Form soll ein Abriß der Geschichte der skandinavischen Kunst und der skandinavischen Volks- und Konzertmusik gegeben werden. Der geographische Horizont der Vorlesung schließt Finnland ausdrücklich ein.

4528 Sprachenlandschaft im europäischen Norden

SKASp-VL: VL-Ska-VA: BK1-VL2: VL-Fin-VA: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BK1-VL2-AT:** leer - SKA; **EM3 VL TN:** leer - SKA; **Univ-aTN:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Vorlesung; Max. Teilnehmer: 120

Di. 14 - 15.30, 103 Philosophikum, S 56, ab 13.4.2010

M. Järventausta

Die Vorlesung bietet eine Einführung in die sprachliche Situation im europäischen Norden. Ausgehend von den heutigen Amts- bzw. Nationalsprachen und Minderheitensprachen in Dänemark, Finnland, Island, Norwegen und Schweden wird ein Überblick über die historische Entwicklung und typologische Eigenschaften der skandinavischen Sprachen und des Finnischen gegeben. Sozio- und kontaktlinguistische Fragen stehen im Mittelpunkt der synchronen Betrachtung, aber durch grammatische Skizzen der einzelnen Sprachen sollen auch strukturelle Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen den nordeuropäischen Sprachen vor allem auf der phoentisch-phonologischer und morphologischer Ebene herausgearbeitet werden.

Die Vorlesung ist sowohl für den BA-Studiengang Skandinavistik/Fennistik (Basismodul 1, Vorlesung zu den Sprachen im europäischen Norden) als auch für den Magisterstudiengang Fennistik und für den Magisterstudiengang Skandinavistik anrechenbar.

Begleitende Literatur :

- K. Braunmüller (2007), *Die skandinavischen Sprachen im Überblick*. Tübingen: Franke (= utb 1635).
- U. Groenke (1998): *Die Sprachenlandschaft Skandinaviens* (= Germanistische Lehrbuchsammlung 25). Berlin: Weidler.
- E. Haugen (1984), *Die skandinavischen Sprachen. Eine Einführung in ihre Geschichte*. Hamburg: Buske.
- L. Vikør (1993), *The Nordic languages. Their status and interrelations* (= Nordic Language Secretariat; Publications 14). Oslo: Novus 1993.
- <http://old.norden.org/nordenssprak/>

4498 Der moderne Durchbruch in den nordeuropäischen Literaturen

AM1 VL: VL-Ska-VA: AM1-Üb-HA: leer - SKA;

2 SWS; Vorlesung; Max. Teilnehmer: 130

Di. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 56, ab 13.4.2010

S. Schröder

Die nordeuropäischen Literaturen des sog. Modernen Durchbruchs waren international äußerst erfolgreich: Autoren wie Henrik Ibsen, August Strindberg, J.P. Jacobsen oder Herman Bang haben sich in diesem Zeitraum ihren Platz in der Weltliteratur erschrieben. Die Vorlesung soll einen Überblick nicht nur über die wichtigsten Werke dieser und anderer Autoren und Autorinnen geben, sondern auch die Literaturen dieses Zeitraums im Kontext der damaligen gesellschaftlichen, kulturellen und medialen Umwälzungen in Skandinavien diskutieren. Dabei geht es auch um Fragen wie: Warum haben eigentlich nur die nordeuropäischen Literaturen einen "modernen Durchbruch"? Auf was für einen Begriff von "Moderne" wird eigentlich im "modernen Durchbruch" Bezug genommen? Wie sind der "moderne Durchbruch" und seine zeitliche Eingrenzung in der Forschung reflektiert worden? Welche Gender-Implikationen hat der "moderne Durchbruch"?

Die Sitzung am 11.5. muß leider ausfallen.

SEMINARE DES GRUNDSTUDIUMS UND DER BASISMODULE

4500 Fachspezifisches Informationsmanagement

BK1-PS: BK1-PS-AT: leer - SKA;

2 SWS; Proseminar; Max. Teilnehmer: 60

Di. 10 - 11.30, 100 Hauptgebäude, Hörsaal VIIa, ab 13.4.2010

C. Berrenberg

In diesem Kurs geht es darum, in die wichtigsten wissenschaftlichen Arbeitstechniken einzuführen, d.h. Recherchemöglichkeiten und Präsentationsformen kennenzulernen, Lesetechniken zu entwickeln, das Verfassen von wissenschaftlichen Arbeiten zu erlernen usw.

Studiengang: BA, Basismodul 1

Voraussetzungen: regelmäßige und aktive Teilnahme; Abgabe und Präsentation einer Projektarbeit

4501 Einführung in das nordische Mittelalter

MA-Üb: Bachelor 2 - E44; **PS-Ska-VA: BM5aPS-HA:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44;

2 SWS; Proseminar; Max. Teilnehmer: 80

Fr. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 63, ab 16.4.2010

R. Jucknies

In diesem Kurs werden Grundkenntnisse der literarischen, historiographischen und archäologischen Quellen vermittelt. Auf welche Weise ist uns eigentlich die altnordische Literatur und Kultur überliefert? Handschriften, Urkunden, Runensteine und Grabfunde und mehr gilt es hier kennenzulernen. Des weiteren wird in die wichtigsten Methoden und bibliographischen Hilfsmittel zum nordischen Mittelalter eingeführt werden. Wie untersucht man die Quellen, welche Fragen lassen sich an das Material stellen, wo finde ich bereits vorhandene Forschungsergebnisse und wie verschafft man sich überhaupt einen ersten Überblick zu den relevanten Themen?

Nicht zuletzt wird eine Vertiefung der altwestnordischen Sprach- und Literaturkenntnisse durch die Lektüre und Interpretation geeigneter Prosatexte angestrebt, damit am Ende des Kurses eine weitgehende Selbständigkeit in der Übersetzung und dem Verständnis altnordischer Texte erreicht wird.

Zur vorbereitenden Lektüre empfehle ich Heiko Uecker: Geschichte der altnordischen Literatur. Stuttgart: Reclam, 2004 und Rory McTurk (Hg.): A Companion to Old Norse-Icelandic Literature and Culture. Malden, MA: Blackwell, 2005 (= Blackwell companions to literature and culture 31). Beide Werke eignen sich ausgezeichnet zur Anschaffung! Außerdem empfiehlt sich für einen tieferen Einstieg ein Blick in die bereits in der Einführung in das Altwestnordische aufgeführte Kleine Studienbibliographie zur Altnordistik von Werner Schäfke (<http://www.skandinavistik.uni-freiburg.de/studium/hilfsmittel/studienbibliographie-zur-altnordistik/>), solange die an unserem Institut in Arbeit befindliche Große Studienbibliographie noch nicht zur Verfügung steht.

4530 Einführung in die Sprachwissenschaft

EDF-PS3: BM3-PS3-KL: leer - SKA;

2 SWS; Proseminar; Max. Teilnehmer: 60

Do. 10 - 11.30, 100 Hauptgebäude, Hörsaal XVIIa, ab 15.4.2010

M. Järventausta

Dieses Proseminar bietet eine Einführung in die Sprachwissenschaft aus der skandinavistisch-fennistischen Perspektive. Am Beispiel der skandinavischen Sprachen und des Finnischen wird grundlegendes Wissen über die linguistischen Kernbereiche Phonologie, Morphologie, Syntax und Semantik vermittelt, wobei neben der allgemeinen methodischen Fragen auch skandinavistisch-fennistische Kontraste im Mittelpunkt des Interesses stehen. Das Seminarprogramm und der Reader können ab 29.3. im Geschäftszimmer abgeholt werden.

Voraussetzung für den Scheinerwerb sind regelmässige und aktive Teilnahme (Hausaufgaben, Gruppenarbeiten) und das Bestehen der Klausur.

Zum Proseminar wird ein Tutorium angeboten, dessen Besuch vor allem denjenigen, die sich in ihrem Zweifach mit linguistischen Fragen gar nicht beschäftigen, dringend empfohlen wird.

Begleitende Literatur:

- Angelika Linke, Markus Nussbaumer, Paul Portman: *Studienbuch Linguistik*. Tübingen: Niemeyer, 2004 (5., erweiterte Auflage)
- Kurt Braunmüller: *Die skandinavischen Sprachen im Überblick*. Tübingen/Basel: Francke, 2007 (3. aktualisierte u. erweiterte Auflage)
- Michael Branch: Finnish. In: B. Comrie (ed.), *The World's Major Languages*. London/New York: Routledge, 2009 (2. ed.). - KOPIERVORLAGE im Geschäftszimmer!

4503 Übung Literatur und Provinz

ErS-Ska-VA: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;
2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Do. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 84

K. Müller

In dieser Übung werden wir uns - im Dialog und in Auseinandersetzung mit skandinavischen Großstadtdiskursen (Hauptseminar von Prof. Schröder) - mit der literarischen Provinz im Norden beschäftigen. Dabei sollen Konzepte von Regionalismus, (Klein-)Stadt, Natur vs. Architektur usw. zur Diskussion gestellt werden. Die Bandbreite der Texte reicht vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart, ein genauer Seminarplan wird zu Beginn des Semesters bereitgestellt.

Herzlich willkommen sind alle, die Interesse haben, sich mit literarischen Provinzdarstellungen in Skandinavien auseinanderzusetzen, und die Bereitschaft mitbringen, das Seminar aktiv (und vorbereitet) mitzugestalten.

4537 Grundgrammatik der finnischen Sprache (Finnisch für Nicht-Fennisten)

EM1 SprK: SLK-Fin: EM1 SprK: leer - SKA;
2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 14 - 15.30, k. A., Ortsangaben folgen, ab 12.4.2010

A. Kupila

Finnisch für Nicht-Fennistik-Studierende (Wahlpflichtmodul)

Im Sprachkurs werden Grundkenntnisse der Grammatik und Lexik der finnischen Sprache vermittelt, soweit diese für das rezeptive Verständnis finnischsprachiger Alltagstexte notwendig sind.

Bei Überschneidungen mit dem 2. Fach B.A. bitte im Geschäftszimmer Bescheid geben, der Kurs kann evtl. verlegt werden.

Material: Lehrbuch von Marjukka Kenttälä: *Kieli käyttöön 1*

ISBN: 9789524950213 und eLearning mit "Tavataan taas! "

<http://donnerwetter.kielikeskus.helsinki.fi/FinnishForForeigners/parts-index-de.htm>

Bei Überschneidungen mit dem 2. Fach B.A. bitte im Geschäftszimmer Bescheid geben, der Kurs kann evtl. verlegt werden.

SEMINARE DES HAUPTSTUDIUMS, DER AUFBAUMODULE UND DER MASTERMODULE

4504 Urbanität und Literatur

NL-HS: HS-Ska-VA: AM1 HS: leer - SKA;
2 SWS; Hauptseminar; Max. Teilnehmer: 60

Di. 14 - 15.30, 103 Philosophikum, S 63, ab 13.4.2010

S. Schröder

Urbanität und Literatur sind in Nordeuropa seit mindestens 130 Jahren eng aufeinander bezogen. In dem Seminar sollen - auf dem Bachelorniveau des 6. Semesters - zentrale Texte zum Phänomen der Urbanität und der Stadt als kultureller Raum diskutiert sowie ein Bogen von den frühen Großstadtromanen (u.a. Strindbergs *Röda rummet* (1879), Bangs *Stuk* (1887) und Hamsuns *Sult* (1890)) zu heutigen literarischen Thematisierungen von Urbanität z.B. in Kjærstads *Rand* (1990) oder Khemiris *Ett öga rött* (2003) geschlagen werden. - Bitte beachten Sie auch die Übung von Katharina Müller zu "Literatur und Provinz", die thematisch eine gute Ergänzung zum Hauptseminar darstellt.

Die Sitzung am 11.5. muß leider ausfallen.

Für Bachelorstudierende ist als Prüfungsleistung im Modulhandbuch die aktive Teilnahme (was die Lektüre der behandelten Texte impliziert!) sowie ein Referat mit ausgearbeitetem Thesenpapier spezifiziert.

Magisterstudierende können durch die Übernahme eines Referates sowie die Ausarbeitung einer Hausarbeit, die bis zum 31.3.2011 (Ausschlußfrist) abzugeben ist, einen Leistungsnachweis erwerben. - Ein genauer Kursplan wird voraussichtlich Ende März 2009 per Hyperlink bereitgestellt.

Einführende Literatur zur Urbanität:

Glienke, Bernhard: *Metropolis und nordische Moderne. Großstadthematik als Herausforderung literarischer Innovationen in Skandinavien seit 1830*. Ffm: Lang, 1999. - Lindner, Rolf: "Offenheit - Vielfalt - Gestalt. Die Stadt als kultureller Raum". In: Friedrich Jäger und Jörn Rüsen (Hg.): *Handbuch der Kulturwissenschaften*, Bd. 3. Stuttgart: Metzler, 2004, 385-398. - Löw, Martina: *Raumsoziologie*. Ffm: Suhrkamp, 2001. -

Wischmann, Antje: *Verdichtete Stadtwahrnehmung. Untersuchungen zum literarischen und urbanistischen Diskurs in Skandinavien 1955 - 1995*. Berlin: BWV, 2003.

4505 Das nordische Wohlfahrtsstaatenmodell

MM2-HS: AM2a HS: HS-Ska-VA: AM2a HS: leer - SKA; **MA2-HS-E:** Master 2-F - 749;
2 SWS; Hauptseminar; Max. Teilnehmer: 60

Mi. 14 - 15.30, 103 Philosophikum, S 63, ab 21.4.2010

S. Schröder

Gerade in neoliberalen Zeiten hat das sog. skandinavische bzw. nordische Wohlfahrtsstaatsmodell nichts von seiner internationalen Attraktivität eingebüßt. Der Fokus der wissenschaftlichen Auseinandersetzung hat sich dabei in den letzten Jahren zunehmend auf die kulturellen Grundlagen des Wohlfahrtsstaatsmodells und -denkens verschoben. Im Hauptseminar soll der nordeuropäische Wohlfahrtsstaat sowohl aus politologischer als auch aus kulturwissenschaftlicher Sicht analysiert werden. Dabei geht es um Fragen wie: Was charakterisiert den nordeuropäischen Wohlfahrtsstaat in typologischer Hinsicht? Gibt es überhaupt einen Wohlfahrtsstaatstypus, oder sollte man besser nach Ländern differenzieren? Auf welchen kulturellen Voraussetzungen fußt der Wohlfahrtsstaat in Nordeuropa allgemein wie in den einzelnen Ländern? Ist die in letzter Zeit viel diskutierte Eugenik-Politik dessen dunkle Kehrseite?

Die Sitzung am 12.5. muß leider ausfallen.

Das Seminar kann sowohl von Magisterstudierenden als auch von Bachelorstudierenden im 6. Semester belegt werden. Bachelorstudierende wie Magisterstudierende erhalten einen Leistungsnachweis, sofern sie ein Kurzreferat übernehmen und eine Hausarbeit bis spätestens 31.3.2011 einreichen.

Bitte beachten Sie, daß die Sitzung in der ersten Woche leider ausfallen muß.

Christiansen, Niels Finn, u.a. (Hg.): *The Nordic Model of Welfare. A Historical Reappraisal*. Kbh: Museum Tusulanum, 2006. - *Nordeuropaforum* 2002:1: Themenummer zum Wohlfahrtsstaat. - *Scandinavian Journal of History* 26 (2001:3): Themenummer zum Wohlfahrtsstaat mit Übersichtsartikeln zu den jeweiligen nordischen Wohlfahrtsstaaten.

Weitere Texte werden in einem Reader bereitgestellt. Ein ausführliches Literaturverzeichnis befindet sich auf dem spätestens ab dem 1.4. per Hyperlink zugänglichen Kursplan.

4506 Höfische Literatur des nordischen Mittelalters

HS-Ska-VA:

2 SWS; Hauptseminar; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, SL 62, ab 12.4.2010

R. Jucknies
S. Schröder

In diesem Seminar wollen wir uns mit dem Phänomen „höfische Literatur“ aus verschiedenen Perspektiven beschäftigen. Es soll sowohl um altwest- wie altostnordische Literatur gehen, sowohl im eigentlichen Sinne als auch im Sinne der Fachliteratur, die zu diesem Aspekt mittelalterlichen Lebens in Skandinavien erhalten ist. Das bedeutet, daß wir anhand von Schlüsseltexten der Zeit dieses zentrale Phänomen mittelalterlicher Kultur aneignen möchten. Somit gehören der altnorwegische Königsspiegel wie das altschwedische *Konunga stýrli* zu unserem Korpus, ebenso die breit überlieferte Artusliteratur, angefangen mit der altnorwegischen *Tristrams saga ok Ísöndar* und endend mit dem altschwedischen *Hærra Ivan*. Hier drängt sich die Frage auf, warum und wie die meist alfranzösischen Vorlagen in den Norden vermittelt wurden. Das gibt uns Gelegenheit zur Betrachtung der materiellen Seite der Überlieferung. Auf welchen Wegen gelangten eigentlich die höfischen Stoffe aus Zentraleuropa nach Norden? Wer hatte in Skandinavien ein Interesse an der zentraleuropäischen höfischen Kultur, und wer brachte die Texte tatsächlich an den Rand Europas? Schließlich steht am Ende die Betrachtung der skandinavischen Rezeption der höfischen Literatur, die sich etwa in den sogenannten „originalen“ Rittersagas manifestiert.

Für die Teilnahme an diesem Seminar sind gründliche Altnordischkenntnisse erforderlich, auch wenn wir zum Teil auf moderne Übersetzungen zurückgreifen können. Die Bereitschaft zur aktiven Mitarbeit (einschließlich regelmäßigen Übersetzens) sowie zur Übernahme eines Referats wird erwartet. Ein Leistungsnachweis kann durch das Erstellen einer Hausarbeit erworben werden.

Zu diesem Seminar wird von Thomas Esser eine Lektüreübung (zum altnorwegischen Königsspiegel, Kursnr. 4503b) angeboten.

Als allgemeine Einführung in die Materie empfehle ich Joachim Bumke: *Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter*. 12. (unver.) Aufl. München: dtv, 2008 (1. Aufl. 1986); außerdem die Artikel „Romance (Translated riddarasögur)“ von Jürg Glauser und „Late Prose Fiction (lygisögur)“ von Matthew Driscoll in Rory McTurk (Hg.): *A Companion to Old Norse-Icelandic Literature and Culture*. Malden, MA: Blackwell, 2005 (= Blackwell companions to literature and culture 31) sowie die einschlägigen Artikel in *Kulturhistorisk leksikon for nordisk middelalder: fra vikingetid til reformationstid*. 22 Bde. Kopenhagen: Rosenkilde & Bagger, 1956-1978.

4506a Zwischen Widerstand und Kollaboration: Nordeuropa und der Zweite Weltkrieg**HS-Ska-VA:**

2 SWS; Hauptseminar; Max. Teilnehmer: 40

Fr. 7.5.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben siehe Aushang

Sa. 8.5.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben siehe Aushang

Fr. 21.5.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben siehe Aushang

Sa. 22.5.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben siehe Aushang

J. Hecker-Stampel

S. Schröder

Blockseminar jeweils freitags/samstags am 7./8.Mai und 21./22.Mai von 10-18 Uhr.

Eine Themenabsprache ist ab sofort schon möglich und muss bis spätestens zu Beginn der Vorlesungszeit erfolgen. Die Übernahme eines Referates oder einer Moderation ist für die Teilnahme verpflichtend.

In dieser Übung werden wir uns zunächst damit beschäftigen, wie unterschiedlich die nordischen Länder von den Ereignissen des Zweiten Weltkrieges betroffen waren: deutsche Besatzung (Dänemark und Norwegen), die ambivalente Neutralität Schwedens, Finnlands Winterkrieg und dann das Quasi-Bündnis mit dem "Dritten Reich" sowie die Abkoppelung Islands vom Norden durch die britische/amerikanische Besatzung. Dabei wird es weniger um militärhistorische Aspekte gehen als vielmehr darum, wie sich die nordischen Länder politisch, wirtschaftlich und ideologisch mit den Kriegsverhältnissen arrangierten bzw. auseinandersetzten.

Folgende Phänomene der Kriegszeit sollen vorrangig behandelt werden:

- unterschiedliche Arten von Besatzungsregimen
- Widerstand und Kollaboration
- die Rolle nationalsozialistischer Bewegungen bzw. ihrer Sympathisanten in den nordischen Ländern; nordeuropäische Freiwillige in der Waffen-SS
- die Bedeutung des Nordens für die NS-Pläne einer Neuordnung Europas
- Zukunftspläne für die Zeit nach dem Krieg

Wir werden über die Zeit des Zweiten Weltkrieges selbst hinausgehen und uns in einem zweiten großen Themenblock der Frage widmen, welche Rolle der Krieg in der Nachkriegszeit für das nationale Selbstverständnis, für die Beziehungen zu Deutschland und für die Forschung und öffentliche Debatte gehabt hat. Dabei geht es vorrangig um:

- die juristische Aufarbeitung der Kriegereignisse
- filmische und literarische Verarbeitungen
- der Einfluss der Kriegszeit auf die Beziehungen zu Deutschland in der Nachkriegszeit
- nordische Geschichtsbilder und -mythen über den Zweiten Weltkrieg und deren Dekonstruktion in der Forschung der letzten zwei Jahrzehnte

Einführende Literatur:

Als einführende Lektüre für die ereignisgeschichtlichen Grundlagen empfehlen sich

Molin, Karl et al.: Norden under andra världskriget. København 1979 sowie Nissen, Henrik S.: Scandinavia during the Second World War. Oslo 1983. Weiterhin seien empfohlen:

Ekberg, Henrik (red.): Finland i krig 1939–1945. 2 Bde., Esbo 2000/2001.– Ekman, Stig: War experience, self image and national identity: the Second World War as myth and history. Hedemora 1997 (hierin die Beiträge zu Dänemark, Finnland und Schweden). – Gram, Gerda: Norske tilstande: Norge under 2. verdenskrig. Odense 1986. – Johansson, Alf W.: Den nazistiska utmaningen: aspekter på andra världskriget. Stockholm 2000. – Linder, Jan: Andra världskriget och Sverige: historia och mytbildning. Stockholm 1998. – Poulsen, Henning: Besættelsesårene 1940–1945. Aarhus 2002.

4534a Syntaktische Satztypen im Finnischen**AM2b-FS: HS-Fin-VA: AM2b HS:**

2 SWS; Hauptseminar; Max. Teilnehmer: 50

Mi. 10 - 11.30, k. A., Ortsangaben folgen, ab 14.4.2010

M. Järventausta

In diesem Hauptseminar werden zum einen verschiedene Ansätze zu syntaktischen Satztypen - auch "Basissatztypen" genannt - in der finnischen Linguistik seit Ende der 1970er bis heute im Hinblick auf ihre theoretische Fundierung problematisiert. Zum anderen werden die Satztypen und ihre Relevanz für die syntaktische Beschreibung des Finnischen im konstruktionsgrammatischen Rahmen diskutiert.

Ein Reader liegt ab 29.3. im Geschäftszimmer zur Abholung bereit.

Das Seminar ist in erster Linie für Studierende im BA-Studiengang Skandinavistik/Fennistik mit Studienrichtung Fennistik konzipiert, kann aber gern auch von Studierenden der Magisterstudiengang Fennistik besucht werden!

Einführende Literatur:

• A. Hakulinen et al. (2004): *Iso suomen kielioppi*. Helsinki: SKS. - Paragraphen 891-906. - Online-Version: <http://kaino.kotus.fi/visk/etusivu.php>

4533 Literaturwissenschaft

HS-Fin-VA: MM1-HS: MA1-HS-E: leer - SKA;
2 SWS; Hauptseminar; Max. Teilnehmer: 40

25.5.2010 - 28.5.2010, Block

M. Järventausta

Seminaari järjestetään periodipetuksena viikolla 21 ("Pfungstwoche"). Vieraillevana opettajana on FT Riikka Rossi Helsingin yliopistosta. Seminaarin ohjelma ilmoitetaan lukukauden alussa.

S P R A C H K U R S E

4508 Dänisch II

SpA-SpK-B: SLK-Dän: SK-Dän: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BM2-SpKBAT:** leer - SKA; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **SKASp-SK2:**

4 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 81, ab 12.4.2010

Mi. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 81

I. Berg-Breuer

Der Kurs baut auf dem Anfängerkurs im WS 09/10 auf bzw. setzt entsprechende Kenntnisse voraus. Die erlernte Grammatik soll vertieft und der Grundwortschatz erweitert werden. Landeskundliche Themen werden durch "Kurzreferate" der Teilnehmer anhand von Texten im Lehrbuch besprochen. Der Kurs ist der zweite Teil des Basismoduls 2 und schließt mit einer Klausur und einer kurzen mündlichen Prüfung ab. Der Kurs baut auf dem Anfängerkurs im WS 08/09 auf bzw. setzt entsprechende Kenntnisse voraus. Die erlernte Grammatik soll vertieft und der Grundwortschatz erweitert werden. Landeskundliche Themen werden durch "Kurzreferate" der Teilnehmer anhand von Texten im Lehrbuch besprochen. Der Kurs ist der zweite Teil des Basismoduls 2 und schließt mit einer Klausur und einer kurzen mündlichen Prüfung ab.
Lehrmaterial: Pude, Angela: *Vi snakkes ved!*, Hueber Verlag 2007, ab Lektion 10/11. Kursbuch: ISBN: 978-3-19-005379-7, CD extra: ISBN 978-3-19-015379-4.

Arbeitsbuch mit CD: 978-3-19-025379-1. Sofern der Kurs nicht voll belegt wird, können Studenten aus anderen Studienrichtungen teilnehmen. Voraussetzung für den Erhalt einer Bescheinigung ist

- a) die regelmäßige und aktive Teilnahme an beiden Doppelstunden
- b) die rechtzeitige Abgabe der schriftlichen Übungen
- c) das Mitschreiben der Klausur.

Stig Olsen; Carsten Erick Rasmussen; Helle Egendal; Mette Mygind: Av, min arm!

(ab Lektion 10)

4509 Textverständnis Dänisch

Ska-SpK2: Bachelor 2 - E44; **SLK-Dän: SK-Dän: Sprach-VA:** Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BM4aSpK2MP:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mi. 17.45 - 19.15, 103 Philosophikum, S 87, ab 14.4.2010

I. Berg-Breuer

Das Aufbausprachmodul (4a.2) baut auf das Aufbausprachmodul 4a.1 im 3. Semester auf bzw. setzt entsprechende Kenntnisse voraus. Es wird sowohl die mündliche als auch die schriftliche Sprachkompetenz sowie das Hör- und Leseverstehen geübt, damit die Studierenden mit dem Abschluss des Moduls in der Lage sind, fast alle Äußerungen allgemeinen und wissenschaftsbezogenen Inhalts zu verstehen und darauf passend zu reagieren, sowie sich fließend und mühelos in korrekter und differenzierter Sprache mündlich und schriftlich verständlich zu machen. Auch sollen sie in der Lage sein, schwierige allgemeinsprachliche und wissenschaftsbezogene Texte zu lesen. Insgesamt wird die Stufe B2 des Europäischen Referenzrahmens angestrebt. Hierzu lesen und besprechen wir unterschiedliche Texte – eine Mischung aus Literatur, Fachtexten und Zeitungsartikeln. Die Teilnehmer sind im Wechsel für Kurzreferate bzw. Fragen zu den Texten verantwortlich. Die Referate sollen auch schriftlich als Hausarbeit verfasst werden. Näheres zu den Themen Ende März bei der Dozentin.

Der Kurs schließt mit einer mündlichen Prüfung ab und entspricht 1/3 des Aufbausmodul 4a.

Sofern die Höchstteilnehmerzahl nicht erreicht wird, können auch andere als Bachelorstudenten sowie Studenten aus anderen Fachrichtungen teilnehmen.

Voraussetzungen für den Erhalt einer Teilnahmebescheinigung:

a) regelmäßige und aktive Teilnahme

b) rechtzeitige Abgabe der gestellten Aufgaben (mündlich und schriftlich)

Unterschiedliche Texte – eine Mischung aus Literatur, Fachtexten und Zeitungsartikeln.

4510 Dänischer Übersetzungskurs

SLK-Dän: SK-Dän: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 20

Do. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, S 87, ab 15.4.2010

I. Berg-Breuer

Im Kurs werden hauptsächlich aktuelle Artikel aus deutschen Zeitungen mit Bezug zu Dänemark übersetzt, vor allem Artikel zu den landeskundlichen Themen Kunst, Film, Literatur und Politik. Jeder Teilnehmer bringt seinen eigenen Übersetzungsvorschlag ein, und die Vorschläge werden diskutiert.

Auch Teilnehmer mit Schwedisch oder Norwegisch als Schwerpunkt sind willkommen; vielleicht ergeben sich so interessante Sprachvergleiche.

4511 Isländisch II

SpA-SpK-B: SLK-Isl: SK-Isl: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BM2-SpKBAT:** leer - SKA;

Spr-aTN/KL: leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

4 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 30

Mo. 19.30 - 21, 103 Philosophikum, S 81, ab 12.4.2010

Mi. 19.30 - 21, 103 Philosophikum, S 81

A. Magnúsdóttir

4512 Textverständnis Isländisch

Ska-SpK2: Bachelor 2 - E44; **SLK-Isl: SK-Isl: Sprach-VA:** Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

BM4aSpK2MP: Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 30

Mi. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 81, ab 14.4.2010

A. Magnúsdóttir

4513 Norwegisch II

SpA-SpK-B: SLK-Norw: SK-Nor: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BM2-SpKBAT:** leer -

SKA; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

4 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 60

Mo. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 83, ab 12.4.2010

Do. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 83

S. Stromsnes

Dieser Sprachkurs ist die Fortsetzung von Norwegisch I und die Voraussetzung für die Teilnahme an dem Kurs Norwegisch II ist der Nachweis des erfolgreich bestanden Besuchs des Lehrgangs Norwegisch I oder entsprechende Vorkenntnisse. In dem Kurs werden die bereits erworbenen Vorkenntnisse durch sowohl schriftliche als auch mündliche Übungen erweitert und die Sprachfähigkeit durch leichtere Konversation trainiert. Die Grammatik der norwegischen Sprache (Bokmål) wird systematisch behandelt und die kulturellen Besonderheiten Norwegens werden im Laufe des Kurses ein immer deutlicheres Bild annehmen.

(Buch: "Et år i Norge", Randi Rosenwinge Schirmer: Hempfen Verlag)

Voraussetzungen für das Bestehen des Kurses sind:

a) die regelmäßige und aktive Teilnahme

b) die Abgabe der schriftlichen Übungen

c) das Mitschreiben der Klausur (Grammatik, Aufsatz, Textverständnis)

d) das Bestehen der mündlichen Prüfung

4514 Textverständnis Norwegisch

SLK-Norw: Ska-SpK2: Bachelor 2 - E44; **SK-Nor: Sprach-VA:** Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

BM4aSpK2MP: Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 50

Mi. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 83, ab 14.4.2010

S. Stromsnes

Dieser Kurs eignet sich für Studenten, die den Kurs "Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz" erfolgreich abgeschlossen haben.

Der Schwerpunkt des Kurses ist das Leseverständnis. Die Studierenden werden allgemeinsprachige, belletristische und wissenschaftsbezogene Texte lesen. Anschließend werden wir die unterschiedlichen Stilarten und die literarischen Wirkungsmittel untersuchen und die Texte in einem historischen, politischen und/oder kulturellen Kontext einordnen.

Die mündliche und schriftliche Kompetenz soll ein Niveau erreicht haben, auf dem die Texte kohärent und mühelos verständlich sind und auf dem die Studenten differenzierte Sätze zu allgemeinen und wissenschaftsbezogenen Themen produzieren können.

Die Texte werden ausgeteilt.

Voraussetzungen für das Bestehen des Kurses sind:

- a) die regelmäßige und aktive Teilnahme.
- b) ein Referat halten
- c) die Abgabe der schriftlichen Übungen
- d) das Bestehen der Mündlichen Prüfung

4515 Übung Nynorsk

SLK-Norw: SLK-Schw: SLK-Dän: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **Univ-aTN:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;
2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 94, ab 12.4.2010

S. Stromsnes

Som den ene av to likestilte norske målformer, er nynorsk en viktig del av det norske språkbildet i dagens Norge. Mange skjønnlitterære forfattere skriver på nynorsk, og debatten rundt nynorskens plass bl.a. i skole og media blir stadig debattert. En viss kjennskap til nynorsk er derfor en viktig del av et norskstudium.

Dette kurset skal rette blikket mot det nynorske språket og den nynorske litteraturen. Det blir gitt et kort historisk overblikk over nynorskens opprinnelse og utvikling. Videre skal vi i kursets språklige del gå nærmere inn på nynorsk grammatikk, med hovedfokus på forskjellene mellom moderne nynorsk og bokmål. Målet er å gjøre det lettere å lese nynorsk litteratur. I kursets litterære del skal vi lese kortere tekster på nynorsk, med det mål å få et overblikk over mangfoldet i den nynorske litteraturtradisjonen. Vi skal se nærmere på lyrikk, prosatekster og dramatiske tekster fra nynorskens tidligste tid fram til forfattere som i dag spiller en viktig rolle i den norske litteraturscenen: fra Ivar Aasens tanker om utviklingen av et nytt skriftspråk via lyrikere som Tor Jonson og Olav H. Hauge til dramatikerne Jon Fosse, fra etablerte prosaister som Kjartan Fløgstad fram til fjorårets nynorske debutanter og moderne sangtekster på nynorsk.

For å delta på kurset forventes gode kunnskaper i bokmål.

4520 Schwedisch II

SpA-SpK-B: SKASp-SK2: BM2-SpKBAT: leer - SKA; **EM3 SK2 KL:** leer - SKA; **SK-Schwed:** Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;
4 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 70

Di. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 65, ab 13.4.2010

Fr. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 65

U. Persson

Dieser Kurs ist nur für **Fachstudenten** /-innen .

Der Fortsetzungskurs von Schwedisch I beinhaltet sowohl schriftliche als auch mündliche Übungen, die zur Erweiterung und Festigung der schwedischen Sprachkompetenz führen. Die kulturellen Besonderheiten Schwedens werden im Laufe des Kurses ein immer deutlicheres Bild annehmen.

Voraussetzung für das Bestehen des Kurses:

- a) die regelmäßige und aktive Teilnahme an den wöchentlichen Doppelstunden (höchstens 4 **entschuldigte** Fehlsitzungen)

- b) die Abgabe der schriftlichen Übungen
- c) das Bestehen der Klausur (Grammatik, Aufsatz und Textverständnis).
- d.) das Bestehen der mündlichen Prüfung.

4521 Schwedisch II für Hörer aller Fakultäten/ Studium Integrale

SKASp-SK2: SLK-Schw: SK-Schwed: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BM2-SpKBAT:** leer - SKA; **EM3 SK2 KL:** leer - SKA; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

4 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 80

Di. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, SL 53, ab 13.4.2010

Fr. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, SL 53

C. Neukirchen

Der Fortsetzungskurs von Schwedisch I beinhaltet sowohl schriftliche als auch mündliche Übungen, die zur Erweiterung und Festigung der schwedischen Sprachkompetenz führen. Die kulturellen Besonderheiten Schwedens werden im Laufe des Kurses ein immer deutlicheres Bild annehmen. **Voraussetzung für den Erhalt eines Leistungsnachweises** ist

- a) die regelmäßige und **aktive** Teilnahme an den wöchentlichen Doppelstunden (höchstens 4 **entschuldigte** Fehlsitzungen)
- b) die Abgabe der schriftlichen Übungen
- c) das Bestehen der Klausur (Grammatik, Aufsatz, und Textverständnis).
- d) das Bestehen der mündlichen Prüfung

4522 Textverständnis Schwedisch

Ska-SpK2: Bachelor 2 - E44; **BM4aSpK2MP:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44; **SK-Schwed: Sprach-VA:** Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 50

Mi. 17.45 - 19.15, 103 Philosophikum, S 55, ab 14.4.2010

U. Persson

Dieser Kurs eignet sich für Studenten, die den Kurs „Mündliche und schriftliche Sprachkompetenz“ erfolgreich abgeschlossen haben.

Schwerpunkt dieses Kurses ist das Leseverständnis.

Die Studierenden müssen schwierige und allgemeinsprachige und wissenschaftsbezogene Texte verstehen können. Insgesamt wird die Stufe B2 nach Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (CEF) angestrebt.

Die **mündliche** Kompetenz soll ein Niveau erreicht haben, auf dem die Sätze kohärent und mühelos verständlich sind.

Die **schriftliche** Kompetenz soll dergestalt sein, dass die Studierenden kohärente und differenzierte Sätze zu allgemeinen und wissenschaftsbezogenen Themen produzieren können.

Voraussetzungen für das Bestehen des Kurses sind:

- a.) die regelmäßige und aktive Teilnahme an der wöchentlichen Doppelstunde (max. 3 Fehlstunden erlaubt)
- b.) ein Referat halten
- c.) die Abgabe der schriftlichen Übungen
- d.) das Bestehen der mündlichen Prüfung.

Der Kurs wird mit einer mündlichen Prüfung von ca. 15 Minuten Dauer abgeschlossen. Die Literatur wird am Anfang des Semesters bekanntgegeben.

4523 Lesekompetenz schwedischsprachiger Texte

SfF-Üb: Bachelor 2 - E44; **BM5bÜb-KL:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Do. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 81, ab 15.4.2010

U. Persson

(Basismodul 5b)

Schwedisch für Fennistik-Studierende

Dieser Kurs baut auf den Sprachkurs „Grammatik der schwedischen Sprache“.

Eine rezeptive Lesefertigkeit wird anhand von authentischen Texten eingeübt. Der Lesefähigkeit soll die der Stufe B1 nach Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen entsprechen.

Vorausgesetzt ist eine Vorbereitung der Studierenden auf die einzelnen Kursstunden und eine aktive Teilnahme während der Kurse.

Die Sprachübung wird mit einer Klausur abgeschlossen.

4524 Interskandinavische Kommunikation

Ska-SpK3: Bachelor 2 - E44; **BM4aSpK3AT:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44; 2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 70

Fr. 12 - 13.30, 100 Hauptgebäude, Hörsaal XVIIIb, ab 16.4.2010

U. Persson
S. Stromsnes

(Aufbausprachmodul BM 4a.3) Die *Dänen*, *Norweger* und *Schweden* verstehen sich doch, oder ...? Wie die meisten feststellen, wird man, wenn man eine der drei skandinavischen Sprachen gelernt hat, auch schnell einiges von den anderen beiden lesen und verstehen können. Und doch entstehen ab und zu Missverständnisse. In diesem Kurs wird die interskandinavische Kommunikation eingeübt, so dass die Studierenden im Aufbaumodul 1 in der Lage sind, auch in einer anderen skandinavischen Sprache als in der im 1. Semester gewählten Hauptsprache Texte problemlos lesen und verstehen zu können. Anhand von praktischen Beispielen werden Unterschiede und Ähnlichkeiten der drei skandinavischen Sprachen (von den Studenten) auf unterschiedlichen Ebenen (Phonologie, Morphologie, Lexik, Syntax) festgestellt und besprochen bzw. erklärt. Wir lesen kürzere Originaltexte auf *Dänisch*, *Norwegisch* und *Schwedisch* und besprechen diese auf "Skandinavisch". Die Teilnehmer helfen sich gegenseitig in "sprachgemischten" Gruppen, die Texte zu verstehen. Die Gruppen werden im Wechsel für Referate zu den Texten und Themen als Diskussionsbeiträge verantwortlich sein. Die Sitzungen werden im Wechsel den Schwerpunkt auf *Dänisch*, *Norwegisch* und *Schwedisch* legen und von der jeweiligen Sprachdozentin geleitet werden. Der Kurs entspricht 1/3 des Aufbaumodul 4a. Voraussetzungen für das Bestehen des Kurses ist die Aktive Teilnahme.

4535 Finnisch II

SKASp-SK2: SpA-SpK-B: SK-Fin: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **BM2-SpKBAT:** leer - SKA; **EM3 SK2 KL:** leer - SKA; **Spr-aTN/KL:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

4 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 55, ab 12.4.2010

Do. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 55

A. Kupila

Der Sprachkurs ist die Fortsetzung von Finnisch I. Zur Teilnahme an diesem Kurs sind der erfolgreich abgeschlossene Kurs Finnisch I oder entsprechende Vorkenntnisse erforderlich. Der Kurs ist ein Intensivkurs, d.h. es wird eine regelmäßige Teilnahme sowie eine aktive Bearbeitung des Unterrichtsstoffes zuhause vorausgesetzt.

Lehrbücher: Marjukka Kenttälä: *Kieli käytöön 1*

ISBN: 9789524950213 und eLearning mit "Tavataan taas! "

<http://donnerwetter.kielikeskus.helsinki.fi/FinnishForForeigners/parts-index-de.htm>

Zusätzlich wird empfohlen: Buchholz: *Grammatik der finnischen Sprache*. Hempen Verlag Bremen 2005 (2.Aufl.)

4536 Finnisch Aufbau II

Fin-SpKB: Bachelor 2 - E44; **BM4bSpK2AT:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44; **Sprach-VA:** Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mi. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 75, ab 14.4.2010

P.Toivio-Kochs

In dieser Veranstaltung werden auf der Grundlage der Grundsprachausbildung die Lese-, Verstehens- und Sprechfähigkeit des Finnischen vertieft.

4538 Übung Struktur der finnischen Sprache

Fin-Üb: Bachelor 2 - E44; **SLK-Fin: BM4bÜbKL:** Bachelor 2 - E44; leer - SKA; Bachelor 2 - E44;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 14 - 15.30, 103 Philosophikum, S 90, ab 12.4.2010

P.Toivio-Kochs

In dieser Übung werden ein vertiefender Überblick über die Struktur der finnischen Grammatik skizziert und besondere Problemfälle der finnischen Grammatik systematisch besprochen.

4537 Grundgrammatik der finnischen Sprache (Finnisch für Nicht-Fennisten)

EM1 SprK: SLK-Fin: EM1 SprK: leer - SKA;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 14 - 15.30, k. A., Ortsangaben folgen, ab 12.4.2010

Finnisch für Nicht-Fennistik-Studierende (Wahlpflichtmodul)

A. Kupila

Im Sprachkurs werden Grundkenntnisse der Grammatik und Lexik der finnischen Sprache vermittelt, soweit diese für das rezeptive Verständnis finnischsprachiger Alltagstexte notwendig sind.

Bei Überschneidungen mit dem 2. Fach B.A. bitte im Geschäftszimmer Bescheid geben, der Kurs kann evt. verlegt werden.

Material: Lehrbuch von Marjukka Kenttälä: *Kieli käyttöön 1*

ISBN: 9789524950213 und eLearning mit "Tavataan taas! "

<http://donnerwetter.kielikeskus.helsinki.fi/FinnishForForeigners/parts-index-de.htm>

Bei Überschneidungen mit dem 2. Fach B.A. bitte im Geschäftszimmer Bescheid geben, der Kurs kann evt. verlegt werden.

4539 Finnisch V

SLK-Fin: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Do. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 75, ab 15.4.2010

P. Toivio-Kochs

Dieser Sprachkurs richtet sich an Studierende im Hauptstudium. Der Kurs hat zwei Schwerpunkte: Durch Lektüre und Analyse verschiedener anspruchsvoller Texte werden Strategien des Textverstehens geübt, und durch eigene Textproduktion wird die schriftliche Kompetenz ausgebaut. Darüber hinaus dient der Kurs zur Vertiefung der bereits erworbenen grammatischen Kenntnisse und Erweiterung des Wortschatzes. Für die erfolgreiche Belegung der Veranstaltung sind regelmäßige Teilnahme, Abgabe der Hausaufgaben sowie das Bestehen einer schriftlichen Klausur (Textproduktion) erforderlich.

4510a Dänischer Literaturkurs

SLK-Dän:

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 30

k.A., n. Vereinb

B. Schau

Dette kursus er et ekstratilbud for alle, der er interesseret i **dansk litteratur** og samtidig gerne vil træne og vedligeholde deres læse- og talefærdigheder.

Her præsenteres et udvalg af aktuel dansk litteratur af nutidige forfattere, og vi undersøger sammen strømninger og tendenser. Deltagerne er velkomne til at komme med forslag.

Desuden ser vi på det danske bogmarked: Anmeldelser, bestseller-lister, dansk og oversat litteratur, litteraturpriser, forlag, bogpriser med mere. Hvad læser danskerne? Hvilke bøger oversættes til andre sprog? Deltagerne bidrager her selv med undersøgelser via internettet, aviser etc.

Da vi i foråret får besøg af to danske forfattere, nemlig *Robert Zola Christensen* samt *Dorrit Willumsen* sammen med Herman Bang-forskeren Dag Heede, vil det være en god ide allerede i semesterferien at stifte bekendtskab med deres bøger. Yderligere informationer løbende hos underviser eller på undervisers side på instituttets hjemmeside.

Dieser Kurs ist ein zusätzliches Angebot für alle, die sich für dänische Literatur interessieren und gleichzeitig gerne ihre Lese- und Sprachfertigkeiten üben und verbessern möchten.

Es wird eine Auswahl aktueller dänischer Literatur von Gegenwartsautoren vorgestellt, und wir untersuchen gemeinsam Strömungen und Tendenzen. Gerne werden Vorschläge der Teilnehmer und Teilnehmerinnen entgegengenommen.

Außerdem untersuchen wir den dänischen Buchmarkt: Rezensionen, Bestseller-Listen, dänische und übersetzte Literatur, Literaturpreise, Verlage, Buchpreise, u.a.m. Was lesen die Dänen eigentlich? Welche Bücher werden in andere Sprachen übersetzt? Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen tragen selber mit Recherchen im Internet, Zeitungen etc. bei.

Da wir im Frühjahr zwei Autorenbesuche haben, nämlich von *Robert Zola Christensen* sowie *Dorrit Willumsen* zusammen mit dem Herman Bang-Forscher Dag Heede, wäre es sinnvoll, sich bereits in den

Semesterferien mit Werken von den bekanntzumachen bzw. (an)zulesen. Hierzu laufende Informationen bei der Dozentin bzw. auf der betreffenden Internetseite des Institutshompages.

Undervisningsproget er dansk.

Kursusbevis udstedes for

- regelmæssig, aktiv deltagelse og
- udarbejdelse af mdt. oplæg og/eller skriftlig sammenfatning.

Voraussetzung für den Erhalt eines Teilnahme Scheins:

- regelmässige und aktive Teilnahme und
 - Kurzreferat und/oder schriftliche Zusammenfassung
- Anbefalinger / Empfehlungen:

Robert Zola Christensen: *Aldrig så jeg så dejligt et bjerg* (2009). Flere oplysninger, se bl.a.: www.rzc.dk og <http://www.litteratursiden.dk/forfattere/robert-zola-christensen>

Dorrit Willumsen:

Bang. En roman om Herman Bang (1996)

Det sure med det søde (selvbiografi, 2009)

http://www.gyldendal.dk/boeger_til_voksne/Biografier_-_a_-_Erindringer/9788702082340/Det_s%C3%B8de_med_det_sure.aspx og

<http://www.litteratursiden.dk/forfattere/dorrit-willumsen>

4517 **Norwegischer Literaturkurs**

SLK-Norw: SK-Nor: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;
2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Di. 8 - 9.30, 103 Philosophikum, S 94, ab 13.4.2010

S. Stromsnes

Knut Hamsun er en av Norges tre nobelprisvinnere i litteratur, og regnes som en av Norges fremste forfattere. Dette kurset skal gi et overblikk over bredden i Hamsuns forfatterskap. Vi skal se nærmere på bl.a. romanene *Sult* (1890), *Markens grøde* (1917) og *På gjengrodde stier* (1949), og knytte tekstene til norsk og europeisk litteraturhistorie og til biografi. Videre skal vi arbeide med et utvalg essay og noveller, samt reiseskildringen *I æventyrland* (1903). Det skal også leses artikler om Hamsuns litteratur, utdrag av biografier og litteraturhistorier.

Da tekstene skal leses på originalspråket og diskuteres på norsk, forventes gode norskkunnskaper. Studentene må regne med å lese en del hjemme som forberedelse til hver kursdag. Bøkene kan bestilles gjennom lektoren ved semesterstart, kortere tekster blir utdelt.

4518 **Norwegischer Konversationskurs**

SLK-Norw: SK-Nor: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;
2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Di. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, S 84, ab 13.4.2010

S. Stromsnes

Bei diesem Kurs werden Zeitungsartikel zu aktuellen und kulturellen Themen von den Studenten vorgetragen und diskutiert. Es wird mit Hilfe von dialogischen Übungen und Ausspracheübungen intensiv an der Aussprache gearbeitet. Zusätzlich werden norwegische Filme gezeigt, deren Inhalt in norwegischer Sprache diskutiert wird. Dieser Kurs dient als ein Zusatzkurs für diejenigen, die ihre norwegische Sprachfähigkeit verbessern möchten. Der Kurs setzt eine aktive Teilnahme voraus!

Für den Erhalt eines Teilnahme Scheins ist erforderlich:

- a.) die regelmäßige und aktive Teilnahme
- b.) ein Referat über einen selbst ausgesuchten Artikel

4519 Norwegischer Übersetzungskurs

SLK-Norw: SK-Nor: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;
2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 40

Do. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, S 84, ab 15.4.2010

S.Stromsnes

Im Rahmen dieses Kurses werden deutsche Texte ausgesucht und von den Teilnehmern ins Norwegische übersetzt. Dabei handelt es sich um Texte unterschiedlicher Genres, wie Zeitungsartikel, Fachliteratur, „Unterhaltungstexte“, Belletristik usw. Die unterschiedlichen Übersetzungsversionen und Übersetzungsmöglichkeiten werden diskutiert, was eine gute Vorbereitung der Studenten voraussetzt. Anschließend wird auf grammatische Fragen eingegangen, welche bei der Übersetzung vom Deutschen ins Norwegische von Wichtigkeit sind. Der Übersetzungskurs richtet sich hauptsächlich an den weiterkommenden Studenten der norwegischen Sprache und dient vor allem als Vorbereitung auf der ZP-relevanten Übersetzung ins Norwegische und die Vorbereitung auf die Magisterklausur.

4525 Schwedischer Oberkurs

SLK-Schw:

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 50

Di. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, SL 64, ab 13.4.2010

U.Persson

Denna kurs behandlar svensk litteratur mellan åren 1879 -1940.

De gemensamma romanerna, novellerna samt övrigt kursmaterial läses av samtliga studenter. Föredrag hålls enskilt eller i grupp. God förberedelse och aktivt deltagande under lektionerna är en förutsättning.

En presentation av terminsplaneringen och en gemensam bokbeställning kommer att göras vid första lektionstillfället.

4526 Schwedischer Übersetzungskurs

SLK-Schw:

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 50

Di. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, S 83, ab 13.4.2010

U.Persson

Dieser Kurs ist für Studenten im Hauptstudium!

Es werden überwiegend aktuelle deutsche Texte ausgesucht und von den Teilnehmern in die schwedische Sprache übersetzt. Bearbeitet werden verschiedene Themenbereiche, die am Anfang des Semesters angekündigt werden.

Bei den Seminaren werden verschiedene Übersetzungsvorschläge diskutiert. Anschließend werden themenbezogene sprachliche Übungen durchgenommen, welche die Übersetzungsfallen verdeutlichen und/oder die Sprachkompetenz der Teilnehmer stärken sollen.

Voraussetzung hierfür ist eine gute Vorbereitung seitens der Studierenden.

4527 Schwedischer Kommunikationskurs

SLK-Schw: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 50

Do. 14 - 15.30, 103 Philosophikum, S 55, ab 15.4.2010

U.Persson

Dieser Kurs eignet sich für Studenten/-innen, die den Schwedisch II Kurs besucht haben, und die mündliche Prüfung des Kurses „Textverständnis“ oder die ZP noch nicht abgelegt haben.

Der Kurs dient der Verbesserung der Sprachkompetenz im Hinblick auf mündliche Prüfungen.

Im ersten Kursteil wird an der Aussprache gearbeitet. Bei den folgenden Seminaren werden vor

allem aktuelle Zeitungsartikeln von den Studenten/-innen vorgetragen und diskutiert. Es werden zusätzlich auch andere Medien (z.B. schwedische Filme) bei den Diskussionsübungen verwendet.

Vorausgesetzt ist eine aktive Teilnahme der Studenten/-innen!

Für den Erhalt eines Teilnahme Scheins ist erforderlich:

- a.) die regelmäßige und aktive Teilnahme an der wöchentlichen Doppelstunde
- b.) ein Referat über einen selbst ausgesuchten Artikel

K O L L O Q U I E N

4507 Kolloquium für Doktoranden und Magistranden

Ko-Ska-VA: MM2-Kol:

2 SWS; Kolloquium; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 17.45 - 19.15, k. A., Ortsangaben siehe Kommentar, ab 12.4.2010

S. Schröder

Dieses Kolloquium steht allen Interessierten im fortgeschrittenen Studium offen, ist aber primär gedacht für Magistrierende und Doktorierende. Die Lehrveranstaltung soll diesen die Möglichkeit bieten, ihre Qualifikationsarbeiten zu präsentieren und diskutieren zu lassen. Darüber hinaus sollen projektübergreifende Probleme aufgegriffen, Arbeitstechniken in der Abschlußphase vermittelt sowie relevante Neuerscheinungen kritisch gesichtet werden.

Treffpunkt Raum 351

NB: Der endgültige Termin wird in Absprache mit den Kursteilnehmenden in der ersten Sitzung am 12.4. um 17:45 Uhr festgelegt. Falls Sie zu diesem Termin verhindert sind, aber trotzdem prinzipiell teilnehmen wollen, kontaktieren Sie bitte den Kursleiter per Email. Die Sitzung in Woche 19 fällt leider aus.

4534 Examenskolloquium

Ko-Fin-VA:

2 SWS; Kolloquium; Max. Teilnehmer: 30

Mi. 12 - 13, ab 14.4.2010

M. Järventausta

Kollokvio on tarkoitettu kaikille niille, jotka valmistautuvat lopputentteihin fennistiikka pää- tai sivuaineenaan, ja kaikille niille, jotka valmistelevat maisterintutkintonsa lopputyötä fennistiikassa. Kollokviossa käsitellään tutkielman tekemiseen liittyvien kysymysten lisäksi suullisiin ja kirjallisiin lopputentteihin valmistautumista (myös käännöksiä!).

T U T O R I E N

E R G Ä N Z U N G S S E M I N A R E

4503 Übung Literatur und Provinz

ErS-Ska-VA: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Do. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 84

K. Müller

In dieser Übung werden wir uns - im Dialog und in Auseinandersetzung mit skandinavischen Großstadtdiskursen (Hauptseminar von Prof. Schröder) - mit der literarischen Provinz im Norden beschäftigen. Dabei sollen Konzepte von Regionalismus, (Klein-)Stadt, Natur vs. Architektur usw. zur Diskussion gestellt werden. Die Bandbreite der Texte reicht vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart, ein genauer Seminarplan wird zu Beginn des Semesters bereitgestellt.

Herzlich willkommen sind alle, die Interesse haben, sich mit literarischen Provinzdarstellungen in Skandinavien auseinanderzusetzen, und die Bereitschaft mitbringen, das Seminar aktiv (und vorbereitet) mitzugestalten.

4515 Übung Nynorsk

SLK-Norw: SLK-Schw: SLK-Dän: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **Univ-aTN:** leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT; Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 94, ab 12.4.2010

S. Stromsnes

Som den ene av to likestilte norske målformer, er nynorsk en viktig del av det norske språkbildet i dagens Norge. Mange skjønnlitterære forfattere skriver på nynorsk, og debatten rundt nynorskens plass bl.a. i skole og media blir stadig debattert. En viss kjennskap til nynorsk er derfor en viktig del av et norskstudium.

Dette kurset skal rette blikket mot det nynorske språket og den nynorske litteraturen. Det blir gitt et kort historisk overblikk over nynorskens opprinnelse og utvikling. Videre skal vi i kursets språklige del gå nærmere inn på nynorsk grammatikk, med hovudfokus på forskjellene mellom moderne nynorsk og bokmål. Målet er å gjøre det lettere å lese nynorsk litteratur. I kursets litterære del skal vi lese kortere tekster på nynorsk, med det mål å få et overblikk over mangfoldet i den nynorske litteraturtradisjonen. Vi skal se nærmere på lyrikk, prosatekster og dramatiske tekster fra nynorskens tidligste tid fram til forfattere som i dag spiller en viktig rolle i den norske litteraturscenen: fra Ivar Aasens tanker om utviklingen av et nytt skriftspråk via lyrikere som Tor Jonson og Olav H. Hauge til dramatikerer Jon Fosse, fra etablerte prosaister som Kjartan Fløgstad fram til fjorårets nynorske debutanter og moderne sangtekster på nynorsk.

For å delta på kurset forventes gode kunnskaper i bokmål.

4503a Einführung in die Grundlagen des Dolmetschens für Skandinavisten

ErS-Ska-VA: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 16

Fr. 18.6.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben folgen

Sa. 19.6.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben folgen

Fr. 25.6.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben folgen

Sa. 26.6.2010 10 - 18, k. A., Ortsangaben folgen

J. Stöber

Blockseminar jeweils freitags/samstags 10-18 Uhr am 18./19. Juni und 25./26. Juni 2010.

Dieses Seminar richtet sich an Studierende höherer Semester, die bereits gute Kenntnisse der Sprachen Norwegisch, Dänisch und Schwedisch besitzen. Das Seminar bietet eine Einführung in die Grundlagen des Konsekutivdolmetschens. Theorie und Technik des Dolmetschens, unterschiedliche Dolmetschetechniken, Notizentechnik, ethische Aspekte des Dolmetschens, Berufsbild des Dolmetschers usw. gehören ebenso zum Seminarinhalt wie praktische Übungen. Teilnehmerzahl: max. 12 Studierende Voraussetzung: Sprachkenntnisse (Norwegisch, Schwedisch oder Dänisch, mindestens Kurs III)

Literatur: Reader zum Seminar

4503b Der altnorwegische Königsspiegel

ErS-Ska-VA: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 30

Mi. 10 - 11.30, 103 Philosophikum, S 84, ab 14.4.2010

T. Esser

Die Konungs skuggsjá oder Speculum regale ist ein altnorwegischer Text aus der Mitte des 13.

Jahrhunderts, der in Dialogform über enzyklopädisches Wissen, höfische Tugenden und geziemendes Verhalten am Königshofe informieren soll. Im Laufe des Semesters werden wir ausgewählte Textstellen im Original lesen, übersetzen und diskutieren.

Ein Reader wird in der ersten Sitzung erhältlich sein.

Die Veranstaltung ist eine Ergänzung zum Hauptseminar „Höfische Literatur des nordischen Mittelalters“ und richtet sich insbesondere an dessen Teilnehmer. Herzlich willkommen sind darüber hinaus alle Interessierten aus BA-, Magistergrund- und -hauptstudium, die bereit sind, die Sitzungen vorzubereiten und ein Kurzreferat zu halten. Der Kurs eignet sich für alle Studenten, die ihre Altnordischkenntnisse für die Zwischenprüfung oder als Vorbereitung für die Examensprüfung auffrischen wollen, aber auch für alle anderen Studenten mit Interesse am skandinavischen Mittelalter.

4503c Identities in European History (E-Learning Seminar)

Uni-VA: ErS-Ska-VA: Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Kurs; Max. Teilnehmer: 30

k.A., n. Vereinb

C. Berrenberg

Der internationale eLearning Kurs "Identities in European history" findet in Zusammenarbeit mit verschiedenen europäischen Universitäten statt. Im WiSe 09/10 nahmen die Universitäten Köln, Siegen, Bologna, Turku und die finnische virtuelle Universität teil.

Jeder Kursteilnehmer wird von zwei Tutoren betreut: einem Tutor vor Ort in Köln und einem internationalen Tutor. Die Arbeit im Kurs findet entweder in der lokalen Gruppe hier an der Universität oder in

internationalen Gruppen, die von einem der Tutoren begleitet werden, statt. Die Online-Plattform des Kurses ist Moodle. Hier werden Diskussionen in Foren stattfinden und Berichte veröffentlicht. Alles für den Kurs nötige Unterrichtsmaterial steht dort zur Verfügung. Unterrichtssprache des Kurses ist Englisch, außer in den lokalen Treffen hier in Köln.

Im Laufe des Kurses gibt es verschiedene Fristen bis wann bspw. ein Beitrag im Forum erbracht werden soll. Sie können sich Ihre Zeit selbst einteilen und jeder Zeit in der Online-Plattform arbeiten. Lediglich zu den lokalen Treffen in Köln sind Sie zeitlich gebunden.

Für den Kurs sind keine außergewöhnlichen IT-Fähigkeiten nötig.

Die Teilnahme am Kurs bietet Ihnen ferner die Möglichkeit, internationale Kontakte zu knüpfen.

Ort und Termin für das erste Treffen wird vor Semesterbeginn bekannt gegeben (per Mail und auf der Institutshomepage). Weitere Termine für die lokalen Treffen bei Bedarf abgesprochen.

Inhalt/Ziel: The aim of the course is to examine, how ideas of identity are created, reinforced and modified in the European history. This question will be studied through different viewpoints and time periods. Focus will be on the questions of gender, language, politics and religion. These questions will be examined through different time periods and topics, eg. Jews in European history, Swedish national identities, National identity as a cultural construct in 19th century Finland, and Modern migration. Students will learn to use key concepts concerning European identity in history.

Scheinerwerb: Für die erfolgreiche Teilnahme am Kurs werden 4 Credit Points gegeben. Voraussetzungen für den Scheinerwerb sind:

- Teilnahme an Diskussionen in den Online-Foren
- Das Verfassen von „Reports“ einzeln oder in Gruppenarbeit
- Die regelmäßige Teilnahme, auch auf der Online-Plattform des Kurses

Bei Fragen zum Kurs können Sie mich gerne kontaktieren: c.berrenberg@uni-koeln.de

4503d Unholde, Wegelagerer, Special Forces – Berserker in der altnordischen Literatur

Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **ErS-Ska-VA:**

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 30

Mo. 14 - 15.30, 103 Philosophikum, S 94, ab 12.4.2010

T. Esser

Im Laufe des Seminars werden wir uns der schillernden Figur des Berserkers, die sprichwörtlich bis in die Neuzeit überlebt hat, anhand der zahlreichen Fundstellen in der altnordischen Literatur nähern. War der Berserker in den frühesten Quellen ein hochgeschätzter Profikrieger in den Königsheeren, erfährt seine Figur nicht zuletzt durch die Christianisierung eine im Laufe der Zeit abnehmende Akzeptanz. In jüngeren Fornaldarsögur wird „berserker“ schließlich synonym mit „Räuber“ und „Gewalttäter“ verwendet.

Anhand der zahlreichen Überlieferungen versuchen wir, das Bild des Berserkers in der altnordischen Literatur auf soziale und religiöse Realitäten zurückzuführen.

Ein Reader mit sämtlichen Texten wird in der ersten Sitzung erhältlich sein.

Herzlich willkommen alle Interessierten aus BA-, Magistergrund- und -hauptstudium, die bereit sind, die Sitzungen vorzubereiten und ein Kurzreferat zu halten. Der Kurs eignet sich für alle Studenten, die ihre Altnordischkenntnisse für die Zwischenprüfung oder als Vorbereitung für die Examensprüfung auffrischen wollen, aber auch für alle anderen Studenten mit Interesse am skandinavischen Mittelalter.

4503e Runologi

Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **ErS-Ska-VA:**

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

25.5.2010 - 29.5.2010 10 - 17, k. A., Ortsangaben folgen, Block+SaSo

R. Jucknies

Blockseminar in der Pfingstwoche (25.-29.Mai), Leitung: Erasmus-Gastdozent Rune Palm (Institutionen für nordiska språk, Stockholms universitet)

Kursen omfattar studier av runorna som skrift (bl.a. förhållandet mellan skrift och ljud, dvs. ortografi och fonologi) och av företrädesvis nordiska runinskrifter. Inom kursen betonas inskrifternas egenskaper som texter och som källor för språkhistorien. Kursen orienterar även om runinskrifterna som källor för konstvetenskap, arkeologi och olika historiska discipliner.

Der Kurs umfasst das Studium der Runen als Schrift (u.a. das Verhältnis zwischen Schrift und Laut, d.h. zwischen Orthographie und Phonologie) sowie der nordischen Runeninschriften im besonderen. Im Kurs liegt ein Schwerpunkt auf den Eigenschaften der Runeninschriften als Texte sowie als Quellen für die Sprachgeschichte. Der Kurs führt zudem ein in die Runeninschriften als Quellen für die Kunstgeschichte, Archäologie und verschiedene andere Disziplinen. Für Studienanfänger ist er wegen der erforderlichen Sprachkenntnisse nicht geeignet.

Kurssprache: Schwedisch, bei Bedarf zusätzlich Englisch oder Deutsch.

Voraussetzungen: Kenntnisse einer modernen skandinavischen Sprache, Altnordischkenntnisse

Vor Beginn des Kurses wird ein Reader erhältlich sein, der die angegebenen unselbständig erschienenen Texte enthält (stencil); die selbständigen Publikationen werden in den Semesterapparat gestellt. Das Buch von Klaus Düwel wird zur Anschaffung empfohlen, da es die Grundlage des Kurses bilden wird und bereits für die Vorbereitung genutzt werden sollte.

Andersson, Thorsten. 1971. Högbystenens runinskrift. I: Festschrift till professor Olav Ahlbäck. *Studier i nordisk filologi* 58. Helsingfors. S. 17-48. (Stencil)

Barnes, Michael P. 1994. On types of argumentation in runic studies. I: James E. Knirk (ed.) *Proceedings of the Third International Symposium on Runes and Runic Inscriptions. Grindaheim, Norway, 8-12 August 1990*. (Runrön 9.) Uppsala. S. 11-29. (Stencil)

Düwel, Klaus. 2008. *Runenkunde*. Vierte Auflage. Sammlung Metzler, Band 72. Stuttgart: Metzler.

Gräslund, Anne-Sofie. 1998. Ornamentiken som dateringsgrund för Upplands runstenar. I: Audun Dybdahl & Jan Ragnar Hagland (red). *Innskrifter og datering / Dating Inscriptions*. (Senter for middelalderstudier, Skrifter 8.) Trondheim: Tapir, 1998. S. 73-91. (Stencil)

Jansson, Sven B.F. 1987. *Runes in Sweden*. Stockholm: Gidlunds.

Lagman, Svante. 1989. Till försvar för runristarnas ortografi. I: *Projektet De vikingatida runinskrifternas kronologi. En presentation och några forskningsresultat*. (Runrön 1.) Uppsala. S. 27-37. (Stencil)

Palm, Rune. 2010. Runor och latinskrift. I: Inger Larsson m.fl. (red.) *Den medeltida skriftkulturen i Sverige. Genrer och rexter*.

Santesson, Lillemor. 1989. En blekingsk blotinskrift. I: *Fornvännen*. S. 221-229. (Stencil)

Ett 20-tal runinskrifter från urnordisk tid och vikingatid, valda i samråd med examinator och studerande, i de olika urkundspublikationerna./ Ca 20 Runeninschriften aus urnordischer Zeit und Wikingerzeit, die in Abstimmung zwischen dem Kursleiter und den Teilnehmern aus den verschiedenen Editionen ausgewählt werden.

4503f Exkursion Öresundregion

Univ-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT; **ErS-Ska-VA:**

2 SWS; Exkursion; Max. Teilnehmer: 50

k.A., n. Vereinb

Die Exkursion findet vom 27.9.-3.10.2010 statt. Weitere Informationen folgen.

R.Jucknies

4531 Finnischer Konversationskurs

ErS-Fin-VA: Sprach-VA: Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Di. 16 - 17.30, 103 Philosophikum, S 81, ab 13.4.2010

Dieser Kurs eignet sich für alle StudentInnen mit mindestens Basissprachkenntnissen in Finnisch (Finnisch II oder ähnliche Kenntnisse), die ihren mündlichen Sprachkompetenz verstärken möchten. Auch fortgeschrittene StudentInnen können gerne am Kurs teilnehmen, weil im Kurs in verschiedenen Niveaugruppen gearbeitet werden kann. Der Kurs umfasst u.a. Gruppenarbeit, Konversation, Dialogübungen, Rollenspiele, Analyse von Texten und kleine Vorträge. Die erfolgreiche Belegung der Veranstaltung setzt eine regelmäßige und aktive Teilnahme voraus.

P.Toivio-Kochs

4532 Übung Übersetzung Finnisch-Deutsch-Finnisch

ErS-Fin-VA: MM2-Üb: MA2-Üb-E: leer - SKA; **Sprach-VA:** Bachelor 1 - 273; leer - SIT;

2 SWS; Übung; Max. Teilnehmer: 40

Mo. 12 - 13.30, 103 Philosophikum, S 90, ab 12.4.2010

In dieser Veranstaltung, die sich an fortgeschrittene StudentInnen richtet, werden verschiedene finnischsprachige Texte ins Deutsche übersetzt und umgekehrt. Die Texte werden auch inhaltlich bearbeitet, und schwierige grammatikalische und lexikalische Themen werden diskutiert. Für die erfolgreiche Belegung der Veranstaltung sind regelmäßige Teilnahme, Abgabe der Hausaufgaben sowie das Bestehen einer schriftlichen Übersetzungsklausur erforderlich.

P.Toivio-Kochs